

●

I'E CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHÉ ÑAÑÉ PAIKUASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA

PROCOLO DE RELACIONAMIENTO Y
COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS
PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA



UNIDAD DE BÚSQUEDA
DE PERSONAS DADAS POR DESAPARECIDAS

I'E CŪTUCIE UNCUAREPA CHOOCHE ÑAÑE PAIKUASOMŪ UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA



TRADUCTOR KOREBAJU

Duván Valencia Moreno

FOTOGRAFÍAS

Duván Valencia Moreno

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Mario Alarcón Orozco

2020

I'e ruñe o cutucie chooche
ñañe paikuasomu
UBPD, pairepa Colombia
paina aperumu cutu
canuka'ciejekuna consulta
previa choorumu enero 19
de 2019

Este Protocolo de
Relacionamiento y
Coordinación entre la UBPD
y los Pueblos Indígenas de
Colombia fue concertado en el
marco de la consulta previa, el
19 de enero de 2019.



UNKERE CŪTŪ JANANĒ

[INTRODUCCIÓN]

El acuerdo final de paz choorũmũ crea'asome o choo'asome (cobienoname airopai cũtũ canũkarũmũ) te'e sistema integral de verdad, jũsticia, reparaci3n y no repetic3n, Mai chũopi cũtũto unũarepa choochete o kũachete cũtũmũ, carebajũ cũache chocie joe unũajache paimanejaktũ chini, ña'a masijũ repaña mai pairepa Colombia paiche reojache cũache choomañe. Apeřũmũna cũachũe chochojũjũ raiche repaña tĩ'ñe ñacie maire pairepa, jajañejekũna chechoũasome mai repañare jũjache nũkajũ cabajũ raiche mai derechore cejũ, Mai paichere chookaijapũ chini chooname pairepa repaña paicheji pajũ pañũ chini ciasomañe.

Paibanare choocinare kũe'ena UBPD, ña'a masijũ'asome conflicto armado cũache chocie, bũũejorũa, majapai, unũachia pairepa paichejũña, cũache chojũ repaña paiche siaso bajũchiache chookaniasome. Jajañejekũna ña'a masijũ'asome pairepa paichejũña siache cũache chocie casũeojũ pairepa paiche unũachia repaña chookũ o pajũ paiche.ja'a cũache chocie repaña chocina carebache paikũasomũ ja'a chocie derecho pajũasome Mai.

Pairepanbana lũchajũ cabajũ raina ñomañe choosocina repaña paichere kũirajũ ja'a ñañe paikũasomũ repaña paichere tũaso kaicie jache'asomũ.. ainare chũ'unare, o masinare unũkopai chainare, unũpai, romi peore repaña jame Mai paiche chechocina, cũache chookojũũ raniiasome: chiacojũũ o cũachepi ñomañe chooso cojũnosinasome

Jajañejekũna pai choosocinare kũena UBPD, choo'jũasome terũñe repaña chũeo cojũnocina'name . Ña'a masijũ'asome pairepa'name chũe'choreoche repaña paibanare kũeche teũtereje tiñe ñamañe. unũachia ña'a masijũ'asome pairepa tebana kũejũ raiche mai paichejaname chekũchejũña. Jajañe chooche unũachia ña'a masijũ cũtũ asacie'asomũ repaña consũlta previa choorũmũ unũapari chũrajatũka.: I'e cũtũcie unũarepa chooche ñañe paikũasomũ UBPD name pairepa Colombia paina.

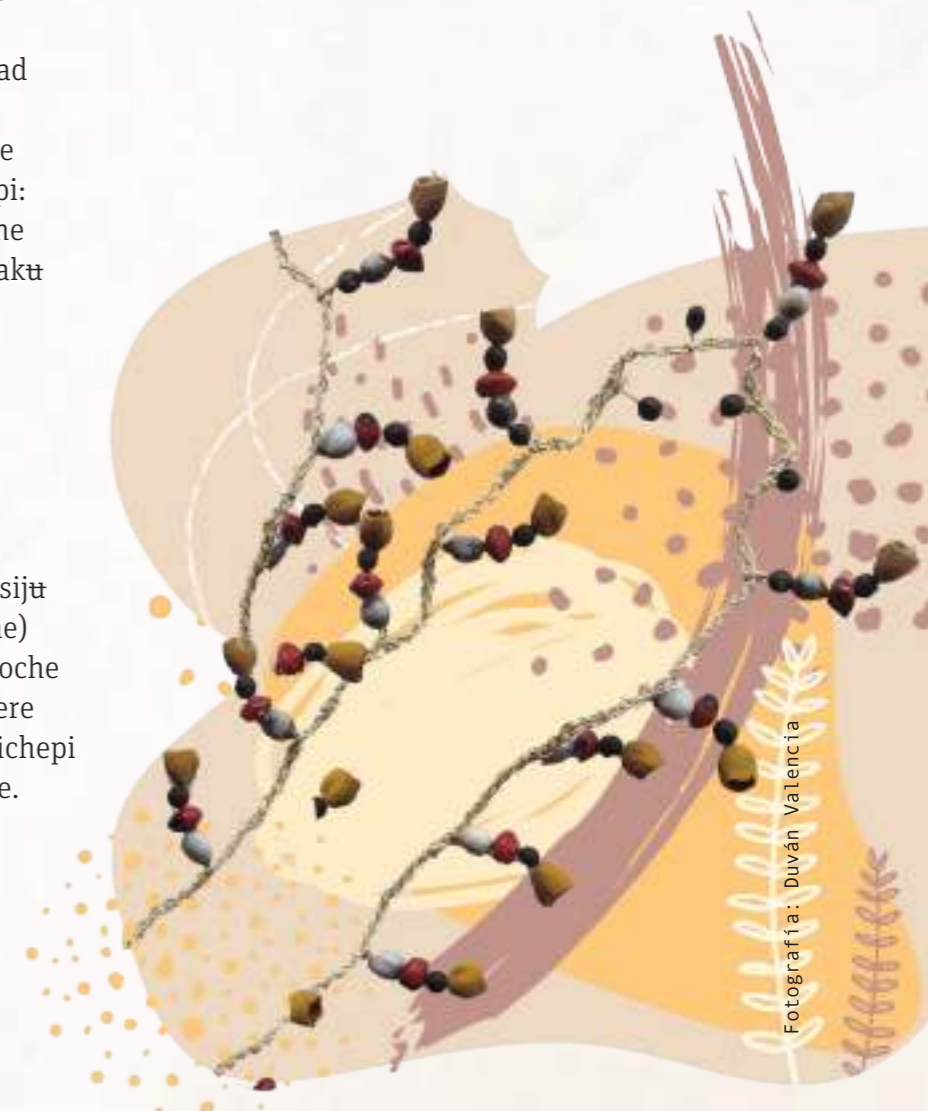
• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHĒ NĀNE PAIKŪASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

I'e chooche chechokũ'asomũ repañare paibanare kũenare unũdad de bũsqũeda, repaña cũtũ canũcacie chooche. Jajañejekũna unũcũa chekũ majũña' name, chocie paikũ'asomũ pairepare chĩa ñañe paiche, repaña cũasachere ñañũ chini repañare karachere, region, comũnidad o resguardo mai paichejũña: pairepare ñañe paichejekũna chokaiche paikũasomũ ainare unũko pai jame kũekainare repaña masichepi: cheke ñañe paimũ chũechoche jatani cũache chomañere, jachejapi chũo peoche choreojaktũ chini chini repaña seni asabanare unũachia repaña cũasache. I'e choche cũtũme unũcũa hũeche choche peojaktũ chini repaña pairepa paichejũña.

Jajañejekũna seeme i'e chooche ñojaktũ chini, sañe cũtũ asajũ paiche paikũasomũ pairepaname Colombia paibanare, ña'a masijũ rũa roiche chookaiche paz (reojache paiche) chooche, unũachia rũa roimũ pairepa chooche repaña masichepi paibanare choosocinarere kũejũ raiche, unũachia cheke repaña masichepi tena cũtũ carebajũ raiche cũache chooname.

Querobũ
Pueblo Korebaju



Fotografía: Duván Valencia

UNKERE MASICHE PAIKŪ

[PRINCIPIOS]

Masiche paimu pairepa colombia cana choju paiche

[PRINCIPIOS DEL MOVIMIENTO INDÍGENA COLOMBIANO]

I'e protocolo chooche ña'a masijtasome pairepa rui kuanopu pajju chuechoche, repana paicheja, repana paiche, repana chooche, japi chujju painasome repa articulos 4 ,40 Decreto Ley 4633 de 2011 paichejache, jajañejkuna mainename chuechoju'asome.

Siache pairepa cajiñe

Peore repa plotocolo choche, ñañe paikwasomu pairepa paiche, ley de Origen, la ley natural, derecho mayor, o derecho propio, peore roiche chooche paikwasomu, I'e asome repa derecho pairepa ne'e. jajañejekuna constitucionpi, ña'a masi uncuapi chuechoche paikwasomu, pairepa nepi.

Tē'na masiche, kua'asomañe

Peore prepa i'e protocolo chooche paiche, kura kaiche paikwasomu pairepa kache, cuache chocojnocina kache, repa decreto cutu jokacie choche paikwasomu. (Decreto Ley 589 de 2017).

Narua pairepa paichete kuirakaiche paikwasomu ruarepa ciache cutumañe

Corte constitucional narua roiche chocie ja'a pairepare chookaiche'asome, repana paichepi: "pairepa chuñepi koka patio, ciasomañe paikwasome repana paiche: narua repana paichete patio pairepa bwæjorua. Cobieno pai uncuahuche chomañe ña'a kukujju'asome".

Repa paichepi uncuachia choche, chooche paimu

Pairepa, repana masichepi chuechoche pana'asome, derecho pajtasome repana paichepi chuñe, repana paichejña, uncuajajñepi cobienore seña pana'asome repa na paichepi, I'e aperumupi raikwasomu parepare derecho chorumupi. (Declaración universal de los Derechos de los Pueblos Indígenas).

Dercheo pame pairepa seni asache, kuache uncuahuche choñu chini repananame

Repa convenio 169 oit, cutuche uncuachia, capitulo pairepa ne'e. repa cuache choni pairepa tijñeñepi o checkuchejapi chooche, cobieno chooche nena cumpliche paikwasome repa deberes choohe paiche, uncuachejapi repana pairepa normapi, derechopi, chokiache paikwasomu pairepabanare. I'e protocolo chojtu raiche, garantizache o chokaiche paikwasomu UBPD pairepabanare etache repa proceso chojtu raiche, repanapi parepapi jajañe se'to.

Siache cuache chooche, teache chooche

Repa rua cuache chocie, kokapi ñomañe sa'a chocie pairepabanare, ja'a pairepare paio'cheasomu perore pairepa America painare, I'e jajañe chooche pairepa paiche cocuosojtasome repana derecho pache, reojache pañu chini chooche, renare huache chooche, sañe repana reojache paiche, repa cusache, repana majapai chia paich, repana paire paichere paiche y uncuachia uncuajaimu iracusajache dercho paktu.

Aparumu cutucie ja'a majapaibanare, comunidad paibanare, besuju cutumañe tena ju'ju paicie repa majapaiba paihejare besuju, uncuarepa chociere besuju, ruñe chomañe sistema de justicia ordinario repa cuache chocinare, jajañejekuna repanare carebache paikwasomu ibanare majapai'banare. uncuachia pairepa paicheja cuache choome jajañejekuna repana paiche cabesume, cabesuju narua sañoktu saime repa apaiche, organización chooche, repana paichepi chuñe, peore cheke.

• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHÉ ÑAÑE PAIKWASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

Soni kũache sañe cutũ asache chekũnaname

Reojache unũarepare Chũo cutũche ja'a, jobojani cutũche'asomũ pairepa chekũnaname SIVJNR, repa chojachere tochañũ chini o sañe cutũ asajũ chooche jajañepi repa chi'iche jñañe'asomũ. UBPD, chookaiche paikũasomũ, iracũsa chũo sañonare ja'a pairepa chekũna, asa chiajapũ chini repana kũañũ chiiche asa chĩa reojakũ chini.

Unũarepapi jame paiche paimũ majapainame, bwũejorũa

Garantizache paikũasomũ majapaire, comũnidad, bwũejorũa' name organizaciũn pairepa ne'e, repana jame chookaiche, cũsakache, kũejũ, jña masiche repaũ choosocikũ paicheja; repaũte o repabaore ña'a masipini cocha insiche paikũasomũ majapaire o comũnidana, repa i'e protocolo cutũche, pairepa nepi carebajapũ, repana masichepi.

Sañe cutũ asaju tochache

UBPD, unũidad de bũsqũeda, sañe chechoche paikũasomũ pairepa chekũnaname unũachia organizaciũn paina' name, unũachũche chechojache paitũ, repana paicheja o chekũcheja. Chekũchejña cobieno ne'e chejña jame paiche paichejña, chechoche paikũasomũ pairepaname unũachũche cutũmañe pairepa paiche, ña'a kũkũjũ chooche paikũasomũ repa decreto Ley 589 cutũche, ña'a kũkũjũ chojũ'ũ chiiche.

Jajañejekũna, tẽna chechoñũ chiina CEV name UBPD, nami chooche pa'asome un protocolo cutũcie chooche, i'epi chojũ ñajũ sañũ chini repa cũache chocie, unũachũ jajañepi kũañũ chini unũarepare conflicto pairũmũ chocie, chekũrũmũ pairebanare ñomañe choosocinare kũejũ sañũ chini repaũ paichejare masiñũ chini.

Chookaiche paikũasomũ romi derecho pache, majapainame y unũachia repa bwejopo paibanare

"romi chejaname ñañe panaasome. Romire cutũni, mai paichejare cutũ'jũasome. kachemajña paichea'asomũ. jajañere asa'chiani cutũreokũasomũ carebache, cũache chocie". Jajañejekũna kũira'kaiche paikũasomũ romire jame chookainare, UBPD repa paicheja.

Romi chejaname ñañe
panasome, romire
cutũni, mai paichejare
cutũju'asome. kachemajña
paichea'asomũ. jajañere
asa'chiani cutũreokũasomũ
carebache, cũache chocie.

Patricia Medina Gutiérrez,
Clan kuna'baju



• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHE ÑAÑE PAIKUASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

Fotografía: Duván Valencia

REPA CHOJACHE PEORE

[DISPOSICIONES GENERALES]

ARTÍCULO 1 (ARTÍCULO 1)

Unkere chojana o cho'o t'ajanañe

(OBJETIVO GENERAL)

Repa chojache cutu canukacie, o uncuachia repa chojachere, tochajut sañe chooche, pairepa bwejorua ti'a cutuasache paibare choosocinare panare repuo o repao paichejare masiñt, repa chekurumt bajut paito cocha kãñt chini o repat (o) chueni'socie paito uncuajache kwe incichere cutumt majapaire reojache, sañe cutu asajut cobieno nenaname.

ARTÍCULO 2 (ARTÍCULO 2)

Ñue it+no (OBJETIVOS ESPECÍFICOS)

- Chokaiche paik'asomt paibanare jatani tena chuechoche cobienore chomañe, repa derecho paiche uncuarepa chochere cutumt, joe uncuajache peojakut chini, majapibanare, comunidad painare, uncuachia paibanare choosocinare panare.
- Sañe cutu asache paikuasomu constitucion chu'unaname, repanapi kuirakapu chini repanare paibanare jame kue'kainare, repa cutucie decreto ley 589 de 2017-.
- Tochache repa chojache uncuapari paibanare kwe jña'a masiche pairepabatre, peore repa rua masichohepi, cuache chomañe pairepa paicheja.
- Reojache chooche paikuasomt cobieno nenaname, repa kweche pairepa banare choosocinare, jajañepi masiñt chini kesepi cho'o jñareokt chini.

ARTÍCULO 3 (ARTÍCULO 3)

Unkere choche repa o unkere ñañe

(ENFOQUE)

PAICHEJA O CHEJA (TERRITORIAL)

I'e protocolo cho'orutmt repa pairepa paicheja o cheja jame cuache choo'cojñoasomt conflicto.

CHOCHE JATANI CUACHE CHOMAÑE

(ACCIÓN SIN DAÑO)

Paibanare choocinare kuena uBDP cuache chookaimañe paikuasomt pairepare organizaciòn chojut raiche uncuachia kokapi kãjut chooche peokuasomt chekurumt chueche peojakut chini repat paiche, repat paicheja o pairepa bwwejorua..

PAI PAICHE MASICHE

(REOJACHE O CUACHE) (PSICOSOCIAL)

UBPD, jame paiche paikuasomt pairepare masina' name jame kwechete cutuñt chini, ja'a Choche paire paichepi cuasachepi choñt chini repa pairepa paichepi, jajañepi sañe chuechoche paikuasomt pai paiche masikuname uncuachia paibanare uncuarepa kãjaname, SIVJRNR.

uBPD, Choche panasome pero sañe cutujt Choche cobieno nenaname uncuachia, cuache choocojñocinare name uno chooche aicheja ministerio de salud, paibanare chookaiche paicheja. Chookaiche paikuasomt una política pública, pairepabanare chookaiche, sañe cutujt sispi chichename, repa pairepbanani chokañt chini repa cuasache cuache choocojñocinare, pairepa banare i'e chooche ja'a choo'jtuasome repa artículo 115 a 118 dc ley 4633 de 2011 cutuche.

REKOCHOCHOPI CHTUCHE, MASICHE

(ESPIRITUAL)

UBPD, garantizache o kuira'kaiche paikuasomt ainare chu'unare o masinare pairepa bwwejorua painare, chuechonare repa paichepi ciasomanajakut chini repa masichepi kuiranare, cuache choocojñocinare. Inare uBPD sañe repananame cutu asa chookaiche paikuasomt repa masiche, jajañepi chuechoñt chini reojache repa kweche. uncuajache repanare uncu hache cutumañe paikuasomt pairepa paibanare tachejña.

• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHE ÑAÑE PAIKUASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

KUIRAJU SHARONA KIRACHE

[PROTECCIÓN Y PREVENCIÓN]

ARTÍCULO 4 (ARTÍCULO 4)

Unkere masiche paiku kuirañu chini

(MEDIDAS DE PROTECCIÓN)

Peore UBPD chooche, ña'a masiche paikuasomtu chareparo, paibanare cuate choocojñocinani inare kuirache uncuachia repaña chooche, uncuaja jajañe kuirache paikuasomtu repa kuerumtu paibaure, repa decreto cuttuche ley 589 de 2017.

Paibana kuirakarpu chini seña ñakaiche paikuasomtu inare, chekurumtu chicana o ponsupai, Aina peore, Kiko sao'cojñocina, juibana, Romi chiimpua suina uncuachia Aina chu'una, pairepa iracusa Chío cuttumanare, o uncuahuanare kuirakaiche chinare kuirakaiche paikuasomtu.

Jajañejekuna ñaño paikuasomtu repa decreto cuttuche ley 4633 de 2011, repa paibanare kuirache repaña paicheja, comunidades, pairepa bwuejorua, chekuchejña ñomachejña soña paichejña, peore chekuchejña.

ARTÍCULO 5 (ARTÍCULO 5)

Maische paimu repaña paichejña cajiña

(MEDIDAS DE CONTROL TERRITORIAL)

Masiche paikuasomtu peore pairepa chuñe, cajiña repaña kuirajtu paiche, chekurumtu comisario pai'kuirana chooche repa protocolo ikache chooche paikuasomtu.

Chekurumtu pairepapi chookaijaptu chini seña institución nacionalna rua paiche chu'uchejña, pairepa paicheja kakache, chookaiche paikuasomtu, paibanare chookaiche, rajtu jujunare bomberos, defensa civil, paibanare kuirana, cruz roja unko pai uncuachia ckuku organización. Chekurumtu uncuachia sontao paire seeto jame paiche paikuasomtu, pero cuttusa pairepa ainani, janapi kakache okame repaña paicheja.

ARTÍCULO 6 (ARTÍCULO 6)

Masiche paimu ku irache repaña paichejña

(MEDIDAS DE PROTECCIÓN A LUGARES)

Pairepa bwuejorua o paichejare paibaure chuñisociku Tara paito, pairepa ti'a cuttuche paikuasomtu UBPD paibanare choosocinare kuenani, inapi kuirakaiche paikuasomtu i'e Tara paicheja. uncuachia inapi seña paikuasomtu kuirache Jep chichejana uncuachia chekuchejña jame kuirache choochejña.

Pairepa bwuejorua o paicheja i'ere masito, repa kuerumtu o choorumtu UBPD, saña cuttusa chooche paikuasomtu pairepa ainaname jajañejekuna repañare ganatizache paikuasomtu pairepa ainare repaña masichepi kuirache chooche.

ARTÍCULO 8 (ARTÍCULO 7)

Kese chojanaña (COMPONENTE PEDAGÓGICO)

UBPD, saña cuttusa asache paikuasomtu pairepa ainaname uncuachia pairepa organización'name, creañtu o choñtu chini, kese chojanaña chini pairepa bwuejorua, kua asoche masijaptu chini repa paibanare choosocinare kueche, repaña derecho Pache uncuachia repa majapaibana, uncuachia kese cusache chini ina entidad chooche. I'e chooche repa chooche paikuasomtu repaña pairepa Chuo cuttuchejana, repaña chechochejana y uncuachia repaña paichepi chu'uchejana.

• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHÉ ÑAÑE PAIKUASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

REPANA CHOOCHE MASICHE PAICHE

[ACCESO DE LA INFORMACIÓN]

ARTÍCULO 8 (ARTÍCULO 8)

Derecho pame kuache reojachepi nami

(DERECHO A LA INFORMACIÓN OPORTUNA Y VERAZ)

UBPD garantizache paikasomtu kuache repa chojtu saiche reojachepi nami, masijtu repa sũache choocojñocinare, jajañepi repana derecho garantizajtu kũirakaijtu repana jame paiche, repabanare Joe uncsajache sũache chomañe, kũirajtu repana chookaijtu kuache.

Repa derecho Pache masiche uncsarepare, majarpaibaname pairepa Aina chũ'una, chooche paikasomtu un derecho de petición, repa chũ'unare inapi kũajartu chini repana chojtu raiche, copia insijartu chini, repana - UBPD chooche paiche. Pairepa Aina chũ'una uncsajache chũñe panajejtu UBPD señe panasome repa utijao Masi tochacie repa Tara jñacie sũtũche o chocie.

Chekũ majñarũa na'a mamajñarũa kuache repanare, kuache paikasomtu te'erũñe majapire, ainani chũ'unani o uncsachia organizaciũna repana paichejana, ña'a masijtu repana pairepa cajiñe.

ARTÍCULO 9 (ARTÍCULO 9)

Soni kuache o kua asoche

(COMUNICACIONES)

UBPD chareparo repana paiche masijtu, kua asoche pajũasome majapire repa choosocinare, reojachepi vesamañe repana pairepa paichepi, repa chojtu raiche uncsachia repa chojache, repanare kuache paiche, reojachepi kũirajtu repana kuache. uncsachia sañe sũtu asajtu pairepa ainaname chũ'una.

ARTÍCULO 10 (ARTÍCULO 10)

Aicheja chũo kũacheja

(SISTEMA DE INFORMACIÓN)

Repa decreto paiche ley 589 de 2017, unBPD, sañe sũtu asajtu chũechoche paikasomtu instituto nacional de medicina legal y ciencias forenses, (INMLCF), inare te'e capitulo Pache paikasomtu, paibanare choosocinare ñañe paicheja chĩa repa conflicto armado pairũmũ choosocinare. Icheja kua asoche pajũasome repanare choosocie ñoñame sũache chocie. Repanare pairepa bwũejorũa canare: (chivanare, ponsũpai, ainare,

sũebanare), kũajtu repana chocie pairepaname pairũmũ (chekũna política cajina paicie, unkopai paicie o paikũirakũ paicie peore) uncsachia cheke paicie paito, sũtu asache paikasomtu pairepa ainaname. I'e chooche pai peore ñareoche paikasomtu RND-SIRDEC, te'e cheja paitũna pairepa ne'e chĩa paicheja Kakã ñareokũasomtu pairepabanare ainare.

"Jipie" Mambe Korebaju

Pairepa chũ'una rua
paiche chũecho'ona
se'e reokũasomtu
UBPD peore repa
masi tochacie paitara
jñacie.



Fotografía: Duván Valencia

JAME CHOCHÉ INSTITUCIONALES RUA PAICHE CHOOCHÉJÑA

[ADECUACIONES INSTITUCIONALES]

ARTÍCULO 11 (ARTÍCULO 11)

Jame chuechoche pairepa (0)

(INVITADO INDÍGENA EN EL CONSEJO ASESOR)

UBPD, aicheja, chookaiche paikuasomũ jame paiche pairepaũ, uncu'aname, pairepare cutũkaijaũ, ikũre saona repana pairepa CDDHHPI chũecho'ona'asome.

ARTÍCULO 12 (ARTÍCULO 12)

Aichejapi sañe cutu asache pairepa chunaname (ÓRGANO DE INTERLOCUCIÓN

COORDINACIÓN CON EL MOVIMIENTO INDÍGENA)

Repa numeral 4 artículo 17 del decreto ley 589 de 2017, ikamũ, UBPD, creache o chooche paimũ te cheja cutu asa'jacheja, sañe cutũcheja, siarũmũ cinco'repana'nome comisionado organizaciones nacionales, secretaria operativa uncuachia constituyente paicina pairepa, y uncuachia comisión de Derechos Humanos delos pueblos indígenas (CDDHHPI), paina. Peore chooche, chojũ raiche pairepaname UBPD, cutũcie Choche paikuasomũ, chekũ'majñarũa cutu'asache paimũ.

- a. Repa chojache ñaa masiñũ chini, kese chojanañe chini, repare Choche Paiche UBPD paibanare kũeche pairepa bwũejorũa choosocinare.
- b. Repa choñũ chichichename, chojũ sani'cuache planes regionales uncuachia nacional kũeche.
- c. Chojũ canũkãcie repa chojũ saiche repa roijache: ñañe paikuasomũ paibana cũsache y uncuachia repana jũbojũ raiche cũache choocojñona' Tani pairepa, repa conflicto armado pairũmũ, censo pairepa paibana choosocinare, cũojũasome paibana choosocibana paichejana uncuachia kũajũ repaũ paicheja, repaũre tã'cicheja, (cementerio).
- d. Chookaiche paimũ convenio, alianza jame choonaname, programa, proyectos UBPD chooche, pairepa organización señe uncuachia pairepa Aina chũũna señe repa paichejapi.
- e. Cũaja peoche Choche paikuasomũ UBPD pairepa ainaname o chũnaname cutũche.
- f. Sañe cutu asajũ Choche paikuasomũ pairepa aina chũnaname unku masina uncuachia pairepa organización, repana paichejana kaka chũechoñũ chini.

ARTÍCULO 13

(ARTÍCULO 13)

Te'e kũanopũ, pairepa chue'chocheja

(GRUPO INTERNO DE TRABAJO INDÍGENA)

Repa numeral 11 ikache artículo 17 decreto ley 589 de 2017, resolución UBPD cutũche, repa jockache paikuasomũ te kũanopũ chũechojanare pairepa'nome inapi repa kũeche paikuasomũ cũaja peoche kũache repa UBPD chũechochepi Nanami cutu asajũ choreojakũ chini, pairepa paichepi repa cutu canũkãcie paiche UBPD.

Totũro, (olla de barro)
Pueblo Korebaju



Fotografía: Duván Valencía

UBPD, creache o choche paikuasomũ te cheka cutu asacheja, sañe cutũcheja uncuachejapi ciarũmũ cutu asache cinco comisionados organización nacional painaname, secretaria operativa y uncuachia exconstituyentes pairepa.

KESE CHOJANAÑE

[METODOLOGÍAS]

ARTÍCULO 14 (ARTÍCULO 14)

Kueche (BÚSQUEDA)

UBPD chookaiche o kuirache paikwasomꞤ pairepa jame chue'choche, kue'kaiche uncu'a'naname, repaña pairepa masichepi jatani masijꞤ repa iracusaname cutucie o sañe cutꞤ asacie pairepa organización' name, repapi tiñe peojakꞤ chini chekꞤchejña, kachachejña jame chocheja SIVJNR.

UBPD repatetache paikwasomꞤ uncuahcia reoajche cutꞤ'kaiche paikwasomꞤ repaña masichepi cho'ochē, pairepa repaña paichepi rñe chue'choche ñoñe uncu'a'repa chooche, rña roikwasomꞤ, chekꞤrꞤmꞤ paibanare repaña masichepi chojꞤ bajubanare jñañe o jñinci'batꞤ

ARTÍCULO 15 (ARTÍCULO 15)

Mai pai kanko choñu chichename uncuachia nacional kueñu chi'iche

(PLANES REGIONALES Y PLAN NACIONAL DE BÚSQUEDA)

Sale cutꞤ asajꞤ pairepa chꞤ'unaname uncuachia organización' name, sañe cutꞤ asã, chooche paikwasomꞤ repa kuejache, respetache paikwasomꞤ pairepa repaña paichepi chooche o chꞤ'ñe.

ARTÍCULO 16 (ARTÍCULO 16)

Fronteras paiche cheku pais' name kесе chojañañe (SISTEMA DE INFORMACIÓN)

UBPD chooche pajwasome keuche chekꞤ país'te paito'je'e, jajañe chekꞤchejare chooscire paito. I'e chekꞤ país sañe chue'choonari cutꞤ'kaiche paikwasomꞤ, ministerio de Relaciones Exteriores, repapi kæreojakꞤ chini ja'a choosocinare chekꞤ pai'na, i'e jajañe chooche sañe cutꞤ asajꞤ choche paikwasomꞤ pairepa chꞤ'unaname o ainaname.

ARTÍCULO 17 (ARTÍCULO 17)

Mamá t'jñañe (REENCUENTRO)

Repa kue jñacikꞤri ChꞤo peokꞤ paito, repa pairepa chꞤ'unari kakareomꞤ chito, repabaure soireo'kwasomꞤ majapai'banare, ina pairepa Aina sañe majapaibaname cutꞤ asa choche pajwasome repaña paicheja ChꞤo peojakꞤ chini.

Paibaure chochepe ChꞤo paito, pairepa ainani chꞤ'unani seni asache paikwasomꞤ, kесе chojañañe chini.

UBPD jame kuejꞤ raina, repaña Kuri insiche pajwasome repabaure sache, kai'jacheja uncuachia repabaure kuirache, i'e chooche uncuajache chooche paikwasomꞤ majapaibanare, uncuachia pairepa Ainare jamae cochanare.

ARTÍCULO 18 (ARTÍCULO 18)

Kaká cuachejña uncuachia ujachejña kесе cuachejña (SITIOS DE FÁCIL ACCESO Y LUGARES COMPLEJOS DE BÚSQUEDA)

UBPD uncu'a hꞤache chooche pajwasome, (chiaña, Chiara, ujacha chiacha o Kaká cuachejña) kueche.

ARTÍCULO 19 (ARTÍCULO 19)

Masi kесе ña'a masiche (PROSPECCIÓN)

Garantizache paikwasomꞤ o chokaiche paikwasomꞤ rña abanzaciepi tecnología repa tara rñtajache o cho'o ñajache, i'e choohce repa cheja cactꞤo'mañe paikwasomꞤ. Chareparo cho'o ñañe paikwasomꞤ repa cheja paiche (kuechꞤchepe chojꞤ, satelitepe choñajꞤ,) charopi cho'o ñapini torache paikwasomꞤ. jajañejekꞤna UBPD, kꞤachce pajwasome pairepa chꞤ'unare repaña chojꞤ saiche uncuachia inapi ikajꞤna choche pana'asome.

• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHĒ ÑAÑE PAIKWASOMꞤ UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

ARTÍCULO 20 (ARTÍCULO 20)

Kue jñañe pai paicie, (tara)

(RECUPERACIONES Y EXHUMACIONES)

Pai'banare tara rütache pairepapi chooche paikwasomx inapi küache paikwasomx peore repana chooche, jatani cütü asajü repa paibanare küe'naname. UBPD restepache ña'a küküche paikwasomx pairepa chooche, repana masichepi chooche uncuachia repanapi pamü chito respetache paikwasomx. Peore paibanare küeche repana paicheja kürakai che paikwasomx repana pairepa paiche, aperümpü repa chüjü sairümpü, peore i'e chooche pairepa masichepi chojü bajüche paikwasomx.

Charona küira'ü reojache chooche paikwasomx uncuachia respetache paikwasomx paibana canibü chooche, i'e chooche reojache careba inciche paikwasomx majapaire, repana paichepi chojü.

ARTÍCULO 21 (ARTÍCULO 21)

Ña masiche (IDENTIFICACIÓN)

Paibaü(o) ta'ra ña masiche, sañe peore cütü asaciere chooche paikwasomx, repana pairepa paichepi, uncuachia masiche paikwasomx peore paibanare choosocinare küecie paicheja uncuapü ña'a masiñü repa conflicto armado pairümpü chocie. Paibaü jai'cikü canibü ña'a masiche, chekümpü tarapi o canibü, INMLCF cho'o ñañe rajüasome repa cho'o masichejana, uncuarepa cho'o masiñü chini repaü canibü majapaire incireojakü chini, i'e repa küena cütücie chochea'asomx.

ARTÍCULO 22 (ARTÍCULO 22)

Insiche pairepa paichepi o chochepi

(ENTREGA CULTURAL PERTINENTE)

Masiche paimü pairepa nepi chojü incitoje'e reojache chomanejamü, repa cüache chocie ja'a majapaibanare caremabanejamü, repanare ñajüte sa'a cüache chocie, jajañekuna rüa päi'paichepi cütüjü chotoje'e carabamamame repa aciche maja'paibanare uncuachia comunidad painare.

Cho'oché paikwasomx sañe cütü asache repa chojü raiche órgano de interlocución uncuachia pairepaname cho'oché movimiento indígena, UBPD, i'e repa chojü raichere paü chini, pairepapi charo ñañe paikwasomx repana choñü chi'iche o majapai o aina chü'una ñañe paikwasomx. UBPD mama protocolo cheke reojache inciche choñü chini, ja'a garantizache paikwasomx pairepa jame.

Garantizache o chokaiche paikwasomx reojache repabaüre tajacheja paibana sani pojoreojakü repana masichepi. UBPD name pairepa sañe cütü asajü tochache paikwasomx uncuachia nekünaname üARIV y uncuachia presidencia de la república, inapi kese chojanañe chini repa roiche peore küijü chojache, kaiñe, at'aiñe uncuachia cheke pairepa señe.

ARTÍCULO 23 (ARTÍCULO 23)

Pairepa chochepi o paichepi inciche

(ENTREGA SIMBÓLICA)

Repa insichepi reojache Paü chini uncuarepa masiche paikwasomx, uncuachia majapaibanare paikwasomx repabaüre tä'cheja cüasache chooche, i'e jajañe paiche, küirakaiche paikwasomx repa cheja, cütü asapini peore.

I'e inciche chooche paikwasomx repaü paicheja ñaa Masi pini, o repaü paichejapi sai'cüache o Kaká cüache paito mini cocho cüakü'asomx reojache.

*Totöro, (olla de barro)
Pueblo Korebaju*



Fotografía: Duván Valencia

• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •

• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHÉ ÑAÑE PAIKWASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •

PEORE ÑA' APINI, ÑAJU SAIJU, CHO'O ÑAÑETE CUTUMU

[MONITOREO, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN]

ARTÍCULO 24 (ARTÍCULO 24)

Ñaju saiju uncuachia cho'o ñañe cutume (SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN)

Peore ña'apini, ñajtu saiche, uncuachia cho'o ñajtu saiche repaña UBPD chojtu saiche, ñañe paikwasomu Sistema Integral de Justicia, Verdad, Reparación y No Repetición, uncuarepare chojtu kuaajtu, carebajtu choochete cutumu jo'e uncuajache peojaktu chini.

*So'koba, (tiesto para asar casabe)
Pueblo Korebaju*



Fotografía: Duván Valencia

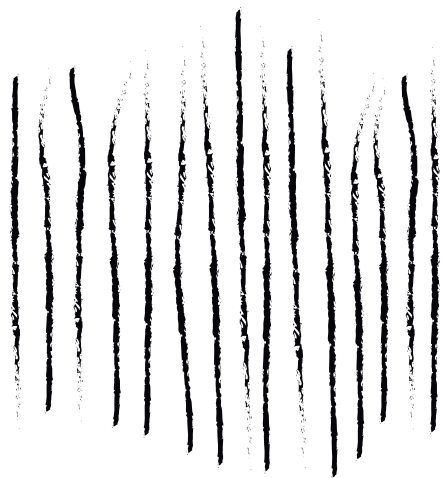
• PROTOCOLO DE RELACIONAMIENTO Y COORDINACIÓN ENTRE LA UBPD Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE COLOMBIA •



• IE CUTUCIE UNCUAREPA CHOOCHE ÑAÑE PAIKWASOMU UBPD NAME PAIREPA COLOMBIA PAINA •



UNIDAD DE BÚSQUEDA
DE PERSONAS DADAS POR DESAPARECIDAS



Este documento se terminó de imprimir
en Diciembre de 2020